

教材のダウンロード期限について

毎週金曜・朝 7:00 に「ニュース教材を発行しました」のお知らせメールを全ての購読者様にお送りしています。そのメールで「できるだけ 3 週間以内に教材をダウンロードして下さい。期間内にダウンロードできなかった場合は、お手数ですが、パスワードをお教えしますので、お問合せ下さい」とお願いをしています。

万が一メールが届いていない方は、tsubaki.yuki1229@gmail.com にお問い合わせください。

また、Instagram でも、毎週金曜にお知らせを出しているのので、フォローをお願いします。

★椿由紀 Instagram https://www.instagram.com/yuki_tsubaki2020/

この教材の使い方

- (1) 教材は Word と PDF でリリースします。Word ファイルはお好きなように加工してください。不必要と思われる問題のカット(削除)、本文や設問のアレンジ差し替え、加筆修正、イラストや写真を加えるなど、自由です。
- (2) 「この問題は簡単すぎる」「設問は日本語でなく英語にしてほしい(逆に難しいから英語でなく日本語にしてほしい)」というご意見をいただきますが、全ての先生方の要望に応えられず申し訳ありません。先生方の判断で言語は自由に変えて下さい。
- (3) 毎回、スペルや文法ミスがないか細心の注意を払っていますが、それでも間違いを発見した場合、後日 HP に訂正版を出しています。申し訳ありません。もしミスに気付いたら、教えていただけましたら助かりますが、お時間がなければ修正してそのまま授業でお使い下さい。
- (4) 全ての教材に暗唱文(重要な文法、使える表現を含むキーセンテンス3~5文)を付けています。「夢タン」の著者の木村達哉先生のセミナーで「英語は何度も音読して暗唱するのが上達の近道」と教えていただいたことをヒントに、2021年から始めました。文を暗唱してからニュースを読んでも、ニュースを読んでから仕上げに暗唱しても良いと思います。生徒さんの習熟度と状況に合わせて、やってみて下さい。

教材執筆にあたって参考にした記事

2015 年に作った教材に、下記の記事を元に加筆修正しました。

<https://japannews.yomiuri.co.jp/culture/film-tv/20250509-253260/>

<https://www.bbc.com/news/world-asia-24537379>

<https://english.kyodonews.net/news/2019/02/2edc7c673a10-anpanman-creator-takashi-yanases-footprints-continue-to-inspire.html>

1 ページ

Q1 The main character is Nobu Komatsu, the wife of Takashi Yanase.

(やなせたかしさんの妻・小松のぶさんが、NHK ドラマ「あんぱん」の主人公です。)

Q2 He was a writer and a poet.

Q3 He went to China as a soldier. / He went to China to fight in the war.

Q4 Because he was very hungry and had almost nothing to eat.

Q5 He was 50 years old.

Q6 No, it was not popular at first.

Q7 He was over 70 years old.

Q8 A kind baker named Uncle Jam makes it.

Q9 He is weak when he gets wet or dirty. (ぬれたり、よごれたりすると弱くなります。)

Q10 He says, "You can eat my head!" / He gives his head to someone hungry.

Q11 愛とやさしさを与え、飢えている人にパンを分ける人

Q12 "Why were you born, and what do you live for?" 「何のために生まれて、何のために生きるのか」

Q13 "Life is for making others happy." 「人生は人を幸せにするためにある」

2 ページ

Q14 哲学的な問いですが、じっくり考えて書いてみましょう。

★I was born to help others and make people smile.

★I was born to be happy and make others happy.

★I live to learn many things and help my family and friends.

★I live to make my dream come true and try new things every day.

★I live to become a kind person and make the world better.

Q15 Email のお返事の例

Hi Sam, Thank you for your message!

[1 つ目の Question について]

My mother watches the drama Anpan. She says she likes it.

I watched one episode with her. I thought it was interesting.

It shows the life of people in the Showa period. I can learn history.

But I felt sad because many young men had to go to war.

[2 つ目の Question について]

My favorite character is Currypanman.

He is cool and a little hot-tempered, but he always helps his friends.

I'm happy you are interested in Anpanman. I watched it many times when I was a child.

Talk to you soon!

3 ページ

- | | | | |
|---|----------------------|---------------------|-------------------|
| 1 | 1) good at writing | 2) thinking | 3) enjoy watching |
| | 4) How about reading | 5) eating | 6) baking |
| | 7) likes helping | 8) How about eating | 9) for making |

2 解答例

- 1) Yes, I do. When my friends need help, I want to do something for them.
Not always. Sometimes it is difficult to help my friends.
- 2) Yes, a little joke is fun sometimes, but I don't want to hurt people.
No, I don't. I don't think playing tricks is fun.
- 2) Yes. I like telling jokes and talking with friends.
Yes, my friends say I'm funny. I'm happy when they smile.
I like joking, but sometimes my friends don't laugh at my jokes. I'm sad.

指導の手引き

この春から放送されている NHK の朝ドラ「あんぱん」を見ていて、ふと 10 年前に作成したアンパンマンの英語教材を思い出しました。今回、それに新しい視点を加えて、加筆・修正を行いました。

ただし、当時の「指導の手引き」の中に「やなせたかしさんはキリスト教徒（カトリック）」と明記してしまったことについて、お詫びを申し上げます。改めて新聞記事などを読み直したところ、やなせさんがキリスト教徒であったという確かな証拠

は見つかりませんでした。事実確認を十分にしないまま書いてしまったことを、深く反省しております。

とはいえ、アンパンマンの世界に込められた価値観——

●お腹を空かせた人に、自分の顔を差し出すという「自己犠牲の愛」

●バイキンマンを完全に排除するのではなく、むしろ彼と共存しようとする姿勢(バイキンマンは、アンパンマンにアンパンチをされて逃げてしまっても、翌週には元気に登場します。また、バイキンマンは悪役のはずなのに、面白くて、子供達から大人気です)

…こうした描写に触れ、「やなせさんは、まるでイエス様の心を持っているようだ」と感じる人が、私の周りには多くいます(クリスチャンの人も、そうでない人も)。

朝ドラの中で、竹野内豊さん演じる“寛おじさん”が「何のために生まれて、何のために生きるのか」と、たかしさんに語りかける場面があります。これは、あの有名な「アンパンマンのマーチ」の歌詞へのオマージュとして、多くの方が受け取っていらっしゃるのではないのでしょうか。

「アンパンマンのマーチ」は、一見子ども向けのアニメソングでありながら、実は非常に哲学的で、人生の本質に迫る深い問いを私たちに投げかけてきます。

何度もしつつこくご案内して恐縮ですが、私自身が英語版の「アンパンマンのマーチ」を作成し、YouTube に投稿しております。ぜひ授業の中で子どもたちと一緒に歌い、その意味を英語で、そして心で感じていただけたらと願っています。

アンパンマンの歌について

2015 年より、私は近隣の保育園で月 2 回英語レッスンを行っています。

ある日、子どもたちから「アンパンマンの歌を英語で歌いたい!」というリクエストを受け、英訳に挑戦しました。

その後、友人の英語教師にイラストを依頼し、自らの歌声を録音して動画を作成、YouTube に公開しました。

保育園の子どもたちには「少し難しい」と言われてしまったものの、動画は思いのほか多くの方に視聴されているようです。(現在は再生回数が 56 万回を超えています)

特に嬉しかったのは、日本中の中学生の皆さんから「授業で使いました!」「素敵な歌詞と歌声でした」といったコメントが寄せられたことです。中には、海外のミュージシャンから英語で「バンドでカバーしてもよいですか?」といった反応もありました。※残念ながら、これらのコメントは YouTube の規約変更によりすべて削除されてしまいましたが、心温まるメッセージの数々を私は忘れていません。

もともとは保育園のレッスンで歌うために作った歌でしたが、思いがけず中学生たちの心に届いたこと、そしてそれを授業に取り入れてくださった中学校の先生方には、感謝の気持ちでいっぱいです。

「アンパンマンのマーチ」の歌詞は、やなせたかしさんの言葉で、子どもから大人まで多くの人の心に響く深いメッセージが込められています。ぜひ、授業のちょっとした時間に生徒の皆さんと一緒に、英語で歌ってみてください。

	英語版アンパンマンのマーチ [椿由紀のやさしい英語ニュース] https://www.youtube.com/watch?v=-IzMLfAh2xM
	歌詞カード: 英語版アンパンマンのマーチ https://yuki-tsubaki-news.com/category/other_materials/